



Città di Segrate

PROCEDURA APERTA "Gara 1 21 F – Progetto Sicurezza Urbana 2 parchi 2 quartieri – Appalto di fornitura e servizi connessi per la realizzazione di un sistema di videosorveglianza sul territorio di Segrate".

F.A.Q.

Domanda 1

Nel criterio C dell'offerta tecnica, la somma dei punteggi massimi dei sottocriteri C1 e C2 è pari a 11 contro i 18 complessivi indicati in tabella (pag. 27 del Disciplinare di gara).

Risposta 1

In merito al criterio di valutazione del punto "C - Fornitura, installazione, sostituzione di telecamere IP su punti già esistenti", si precisa che detto criterio si divide in C1 e C2 e il punteggio deve essere considerato nella sommatoria delle sotto voci che lo compongono.

Domanda 2

Per il soddisfacimento dei criteri di valutazione A, B e C, va formulata una relazione tecnica oppure sono presenti degli schemi/modelli da compilare?

Risposta 2

Non sono previsti schemi/modelli da compilare per i criteri A-B-C, sicché i dati ad essi relativi andranno esplicitati nella relazione tecnica.

Domanda 3

Non si trovano i computi, il cronoprogramma e i punteggi di assegnazione della gara.

Risposta 3

In data odierna, è stato reso disponibile nella Sezione "Documentazione di Gara" il computo metrico estimativo relativo ai lavori OG3 e OG10.

Il cronoprogramma non è previsto. Per il termine di esecuzione delle prestazioni, si rinvia a quanto specificamente previsto dal Disciplinare di gara e dal Capitolato.

Per quanto concerne i punteggi, si evidenzia che gli stessi sono chiaramente indicati nel Disciplinare di gara (pag. 26 e ss).

Domanda 4

Nel C.S.A. vengono indicati dei link di collegamento dove trovare i documenti di progetto, ma non si trovano. È presente solo il collegamento a google maps.

Risposta 4

I link di collegamento presenti nel capitolato speciale d'oneri costituiscono in realtà un "link unico". È sufficiente copiare uno dei link indicati ed incollarlo per l'apertura, utilizzando un qualsiasi browser.

Il link (unico) permette di avere una mappa interattiva all'interno della quale, nel menu a tendina (situato a sinistra), sotto la voce selezionabile, "Telecamere Ciclopedonale", è possibile selezionare ed identificare i relativi "numeri" riportati nel capitolato speciale d'oneri corrispondenti alla installazione delle telecamere (Telecamere, inquadrature, scavi, muffole, etc.).

Ente certificato:



Iso 9001:2015

Palazzo Comunale
via I Maggio 20090 - Segrate
Telefono 02/26.902.1 Fax 02/21.33.751
C.F. 83503670156 - P.I. 01703890150



Domanda 5

In merito alla presente gara, si chiede di chiarire il testo presente nel CSA a pagina 11 di 47 riguardante le caratteristiche delle telecamere di lettura targhe "*Certificata per rilevazione targhe ai fini delle sanzioni*". Si chiede di indicare quali sanzioni e se riguarda una telecamera omologata per fini specifici.

Risposta 5

In merito alla frase "*Certificata per rilevazione targhe ai fini delle sanzioni*", di cui alla pagina 11 del CSO, si precisa che non è richiesto che le telecamere abbiano una certificazione UNI 10772/2016, ma la qualità garantita dovrà comunque essere simile alle telecamere utilizzate per il rilevamento delle sanzioni, avendo cioè le seguenti caratteristiche di massima (elenco non esaustivo):

- telecamera monocorpo che contiene sia la telecamera per rilevazione targa sia la telecamera per il contesto
- correttezza del rilevamento della targa almeno nel 90% dei casi anche a velocità elevata (110 km/h)
- foto della targa associata alla foto di contesto (dettaglio targa-foto veicolo)
- OCR a bordo telecamera.

Domanda 6

Al fine di poter proporre un ampliamento quanto più in linea con i prodotti ora installati, si chiede di conoscere:

- marca e modello delle telecamere ora installate;
- lo standard ONVIF è implementato in qualunque telecamera, viene accettato come integrazione sul sistema MILESTONE?
- gli switch di campo richiesti, lato telecamera, dovranno anch'essi essere managed e Layer 3?
- gli armadi previsti quale grado di protezione dovranno avere?
- gli armadi previsti potranno essere installati tutti a palo?
- nella tabella punteggi, non si evincono particolari attenzioni circa le migliorie ai prodotti, ma solo ai servizi, è una disamina corretta?
- le licenze di manutenzione software milestone e targa system, per il periodo di assistenza offerto, sono da prevedere anche per l'impianto esistente?

Risposta 6

Sul territorio sono state installate molte telecamere con marca e modello differenti tra loro.

Le ultime telecamere installate sono le seguenti:

- Telecamere di tipo A: Dahua IPC-HFW5831E-Z5E;
- Telecamere di tipo B: AXIS M2026-LE Mk II Network Camera;
- Telecamere Dome: Dahua DH-SD50225U-HNI.

Non è richiesta la fornitura di solo questa marca e modello. L'importante è che venga garantita una qualità simile e che vengano garantiti i requisiti minimi e, come specificato all'art. 7.2, (Videocamere), comma 4, secondo periodo, del capitolato speciale d'oneri, pag. 9, "*.....tutte le telecamere fornite dovranno essere compatibili con il sistema software in uso e quindi dovranno essere presenti nell'elenco delle telecamere certificate per il sistema Milestone. A questo indirizzo è possibile verificare la presenza della telecamera tra quelle supportate dal sistema.*

<https://www.milestonesys.com/community/business-partner-tools/supported-devices/xprotect-corporate-and-xprotect-expert/>

In fase di presentazione offerta dovrà essere allegato un documento contenente l'indicazione di marca e modello delle telecamere per ogni tipologia.

Non saranno prese in considerazione telecamere, pena esclusione, che vengono acquisite dal sistema Milestone con universal driver o z(Legacy) Driver."

Le licenze software sono da prevedere solo ed esclusivamente per le telecamere oggetto del capitolato e per la durata del periodo di manutenzione.

Non è richiesto che gli switch di campo, cioè quelli installati in cassetta a palo, siano managed o layer3.

Come specificato nel richiamato articolo 7.2, al comma 3, terzo periodo, del capitolato "*L'alloggiamento dovrà*



garantire un grado di protezione IP66", quindi questo è il grado di protezione degli armadi.

Tutti gli armadi possono essere installati a palo. Solo in caso in cui le dimensioni dell'armadio eccedano quelle standard per le installazioni a palo (circa 400x300), allora verrà concordato con il referente dell'amministrazione soluzioni alternative.

Relativamente alla tabella dei punteggi e alla mancata evidenza di "particolari attenzioni circa le migliorie ai prodotti, ma solo ai servizi", come da domanda espressa, si specifica che nei criteri di valutazione dell'offerta di cui al punto 18.1 del disciplinare di gara, sono descritti sia "servizi" (criteri A e B) e sia "forniture" di prodotti (criterio C - telecamere con licenza inclusa).

La definizione di tali criteri (A, B e C) corrisponde agli obiettivi che la Stazione Appaltante intende perseguire con l'affidamento dell'appalto ed ha attribuito agli stessi una importanza correlata all'oggetto dell'appalto stesso (cfr. Linee Guida n. 2 Anac, pag. 5); sia in termini di servizi successivi all'aggiudicazione (criterio A - servizio di manutenzione – e criterio B - garanzia degli apparati nella loro estensione temporale), atti ad assicurare nel tempo la funzionalità del sistema di videosorveglianza che sarà realizzato, e sia in termini di prodotti/telecamere che occorreranno.

Domanda 7

Si richiede in riferimento ai requisiti di cui al punto 7.3 se per lavori "rientranti nelle categorie OG3 e OG10" sia necessaria la presentazione di certificati in suddette categorie o se, dato che i lavori previsti da Documentazione tecnica sono assimilabili a CAT. OS 19 (fibre e cavo dati) e OS30 (cavo bassa tensione) siano plausibili lavori assimilabili a dette categorie rientranti nell'oggetto contrattuale ma non certificati in CAT. OG3 e OG10.

Risposta 7

Nel merito del quesito formulato, i lavori di cui alle categorie OG3 e OG10 sono relativi ad una prestazione secondaria dell'appalto e, quindi, non prevalente.

Nel caso di specie dell'appalto, si tratta di categorie scorporabili e poiché l'importo dei lavori è inferiore ad € 150.000 e l'operatore non dovrà, dunque, presentare la SOA, lo stesso potrà partecipare alla gara, dimostrando la propria capacità tecnica e professionale di cui al punto 7.3. del disciplinare di gara, ai sensi dell'art. 90, comma 1, del D.P.R. n. 207/2010, vale a dire presentando certificati di esecuzione di lavori analoghi per importi equivalenti.

Domanda 8

Si chiede di chiarire se nel caso della telecamera di tipo B con angolo di ripresa da 130° sia possibile proporre una telecamera che presenta un'ottica fissa con focale di 2.4 mm e che consente di avere un angolo di ripresa di 130° a dispetto delle caratteristiche minime in cui è riportato tra le varie caratteristiche lo zoom ottico variabile; - Si chiede di confermare la corretta interpretazione dell'offerta tecnica: Unica relazione con capitoli corrispondenti ad i subcriteri riportati nella tabella dei criteri a pag. 27 e 28 del disciplinare di gara. Per i criteri tabellari A e B si deve riportare il valore offerto. Per il criterio C oltre il valore offerto si devono indicare marca e modello telecamere. Mentre per il criterio D riportare una relazione dei lavori effettuati come indicato nella tabella dei punteggi; - al punto 18.1 "criteri di valutazione dell'offerta tecnica" D-relazione tecnica dettagliata che si trova a pagina 28 del disciplinare di gara, viene richiesto di indicare nella relazione le forniture/servizi connessi/lavori eseguiti negli ultimi 5 anni in materia di sicurezza. si prega di chiarire cosa si intende per sicurezza, nello specifico se si fa riferimento ai requisiti speciali di capacità tecnica e professionale già richiesti a pag. 9 del disciplinare di gara.

Risposta 8

Si precisa che, solo per le telecamere di tipo B è possibile proporre telecamere con ottica fissa, ma l'angolo di ripresa deve comunque essere di 130°.

Per quanto riguarda il criterio di valutazione dell'offerta tecnica, pagg. 27 e 28 del disciplinare di gara:

- per i criteri di valutazione di cui alle lettere A) e B): Sì. Deve essere indicato il valore offerto in relazione ai corrispondenti subcriteri (criterio A: subcriteri A1; A2; A3; A4 – criterio B: subcriteri B1; B2; B3; B4);



- per il criterio di valutazione C): Sì. Oltre al valore offerto, dovrà essere indicata marca e modello delle telecamere che dovranno avere le stesse caratteristiche indicate nel capitolato speciale d'oneri;
 - per il criterio D), si dovrà produrre una Relazione tecnica dettagliata concernente le forniture/servizi connessi/lavori effettuati negli ultimi 5 anni (2016/2017/2018/2019/2020) in materia di sicurezza.
- Al riguardo si precisa che, il termine "sicurezza" si riferisce a forniture/servizi connessi/lavori eseguiti sempre in materia di videosorveglianza.

Domanda 9

All'interno della busta tecnica, come lavori analoghi realizzati nei 5 anni, dobbiamo inserire per forza impianti realizzati in fibra ottica?

Risposta 9

L'analogia dei lavori è riferita alla realizzazione di progetti di videosorveglianza.

Pertanto, i lavori in fibra ottica, se e qualora effettuati, devono sempre essere finalizzati alla realizzazione di progetti di videosorveglianza.

Domanda 10

In relazione al procedimento in oggetto, con la presente siamo a richiedere gentilmente i seguenti chiarimenti:

1° Domanda

Tra i documenti di gara non è presente un CME in relazione alla "Prestazione Principale" (fornitura di telecamere, server, e apparati di rete, inclusi necessari adeguamenti) che riassume, come per la "Prestazione Secondaria", l'elenco delle forniture in relazione ai "PUNTI".

E' possibile avere un documento anche per la "Prestazione Principale?"

2° Domanda

In relazione agli "Switch di rete" Art. 9,1 pag 24 del capitolato si legge: "Nel paragrafo 8 sono stati specificati gli switch da fornire per i vari punti. Tutti gli switch dovranno essere di tipo managed (via web), Layer 3 e di primaria marca. Oltre agli switch di rete (ethernet e/o SFP) descritti in precedenza nel paragrafo 6, dovrà essere fornito uno switch ottico 24 porte SFP da installare presso il centro Stella della sede Comunale. Completa la fornitura dello switch 12 miniGbic da 1Gb." Si richiede di specificare quali sono i paragrafi 8 e/o 6 menzionati nel documento ed in generale di argomentare meglio il paragrafo sopra citato, anche in relazione all'ultima frase "Completa la fornitura dello switch 12 miniGbic da 1Gb".

Un documento CME chiarirebbe decisamente la specifica.

Risposta 10

Nella riapertura di gara è stato pubblicato il documento "computo telecamere e apparati" così suddiviso:

pag1 : è presente un computo estimativo medio per l'installazione completa a palo esistente di una telecamera (o due telecamere, o tre telecamere o quattro telecamere o di una dome). Nei costi, sempre in media per il progetto completo, è incluso tutto quanto serve per la messa in opera e in funzione della/e telecamera/e.

Ad esempio, è stato computato, in media, un costo di 1.978€ per la fornitura, installazione e messa in opera di due telecamere fisse su palo esistente. I costi comprendono (elenco di esempio): costo telecamera, manodopera, cassetto stagno (se presente), attestazione fibra/ethernet, switch poe o media converter, licenze Milestone, ecc.

Ad esempio, la fornitura del cassetto stagno e di tutto il materiale necessario in alcuni pali sarà necessario mentre in altri non sarà presente in quanto sarà possibile collegare e alimentare le telecamere via cavo/poe da altro switch presente in cassetta di derivazione opportunamente posizionata, in base a valutazioni in corso d'opera.



Pag 2: è stato computato, in base ai valori presenti a pag.1, il costo per ogni punto, in base alle telecamere presenti e il loro posizionamento a palo.

Esempio: nel punto 2 dovranno essere installate due dome su due pali esistenti e una telecamera fissa su un altro palo.

Pag. 3: sono computati i costi per il server, i dischi e gli apparati di rete, con indicazione, nel caso degli switch 24p managed, dell'ubicazione e del numero di porte SFP.

Domanda sugli switch:

A pag. 24, è stata corretta la frase che erroneamente faceva riferimento al paragrafo 6. Adesso il capitolato riporta:

"Nel paragrafo 8 sono stati specificati gli switch da fornire per i vari punti. Tutti gli switch dovranno essere di tipo managed (via web), Layer 3 e di primaria marca.

Oltre agli switch di rete (ethernet e/o SFP) descritti in precedenza nel paragrafo 8, dovrà essere fornito uno switch ottico 24 porte SFP da installare presso il centro Stella della sede Comunale. Completa la fornitura dello switch 12 miniGbic da 1Gb."

In sintesi: nella descrizione dei vari punti (art.8) sono stati specificati i requisiti di fornitura degli switch da fornire e installare nei vari locali tecnici (armadi a rack già presenti). Il riepilogo, come specificato sopra in questa mail, è presente a pag. 3 del documento " computo telecamere e apparati"

Quindi, oltre ai vari switch layer3 24p (e relativi minigbic necessari) da fornire ed installare nei vari locali tecnici (ad esempio: scuola e centro civico di Novegro del punto 6), dovrà essere fornito uno switch 24 porte in fibra ottica da installare presso il centro stella del Comune, con 12 minigbic.

Domanda 11

In riferimento alla procedura aperta "gara 1 21 f – progetto sicurezza urbana 2 parchi 2 quartieri" si richiedono i seguenti chiarimenti:

1. in relazione a quanto riportato nel disciplinare di gara al paragrafo 7.2 Requisiti di capacità economica e finanziaria b.1) Adeguata copertura assicurativa contro i rischi professionali, si chiede di confermare che l'adeguata copertura assicurativa è riferita a danni per l'esecuzione, per la responsabilità civile verso terzi e garanzia e manutenzione (Polizza CAR), visto che trattasi di appalto di "fornitura e servizi connessi per la realizzazione di un sistema di videosorveglianza sul territorio di Segrate" e non di appalto per la progettazione.

2. Si chiede di pubblicare la stima dei costi della sicurezza, valutati in fase di progettazione, ed onere del committente, mirati all'eliminazione dei rischi nelle fasi di lavoro di scavi, posa dei nuovi pali per i punti di ripresa, posa dei dispositivi di videosorveglianza ecc. (presenza nel sottosuolo di sottoservizi pubblici, veicoli in transito nel Comune di Segrate, veicoli di altri appaltatori/ prestatori d'opera/terzi, veicoli di utenti presenza di altro personale in transito o che svolge la propria attività, presenza di pedoni del Comune di Segrate, di appaltatori e prestatori d'opera terzi, di utenti, ecc).

3. In relazione a quanto riportato nel disciplinare di gara a pagina 6, nello specifico nella tabella riepilogativa le prestazioni oggetto dell'appalto e gli importi presunti (incluso costi sicurezza aziendali) al netto dell'IVA, si chiede di confermare che per costi sicurezza aziendali si intendono gli oneri della sicurezza aziendali in capo all'operatore economico.

4. Per quanto concerne le attività attinenti agli scavi, si chiede di confermare che vanno prese in considerazione quelle riportate nel documento "planimetrie opere in progetto" riferite alle quantità esposte nel documento "computo lavori edili" e non a quelle riportate nella mappa interattiva <https://www.google.com/maps/d/u/1/edit?mid=1T3HDeJjgcYQJRQFMJJYbqtfwqGNH4z5&usp=sharing> che ne riporta uno stralcio (98 mt contro i 1130 riportati nel computo lavori)

Risposta 11

Punto 1:



L'art. 83, comma 4, lett. c), del codice, si riferisce espressamente ad un "livello adeguato di copertura assicurativa contro i rischi professionali". Tale normativa si applica, per l'appunto, agli appalti di servizi e forniture, come nel caso di specie ove la progettazione è stata già redatta da dipendenti dell'ente comunale. Pertanto, la "copertura assicurativa contro i rischi professionali" è rivolta ad assicurare alla Stazione Appaltante una adeguata copertura contro i danni che potrebbero verificarsi nel corso dell'esecuzione dell'appalto (danneggiamento; distruzione totale o parziale di impianti ed opere, anche preesistenti; responsabilità civile contro i terzi).

Punto 2:

L'Amministrazione ha ritenuto di non computare ulteriori costi di sicurezza oltre a quelli già previsti nelle singole voci del computo metrico, in quanto trattasi di appalto avente come categoria prevalente quella della fornitura; per l'entità e la durata dei lavori previsti non si è ritenuto necessario la redazione del PSC tenuto conto anche che le lavorazioni edili possono essere eseguite da un'unica impresa senza contemporaneità di presenza e di interferenze durante le lavorazioni. Qualora in fase di esecuzione, emergesse, invece, la necessità di redigere il PSC, sarà premura dell'Amministrazione nominare il coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione al quale sarà demandato di stimare i relativi costi.

Punto 3:

Per costi della sicurezza si intendono quelli che il datore di lavoro deve sostenere nel rispetto delle normative previste in materia di salute e sicurezza.

Gli oneri della sicurezza aziendale afferiscono, invece, all'esercizio dell'attività svolta dall'operatore.

In entrambi i casi, (costi ed oneri) sono a carico dell'operatore economico.

Come specificato sempre a pag. 6, del disciplinare di gara: "Gli oneri della sicurezza sono a carico dell'Aggiudicatario e non sono soggetti a ribasso e non devono comporre l'offerta. Parimenti gli oneri del personale, al netto dell'utile d'impresa e spese generali, sono a carico totale del contraente e non sono soggetti a ribasso e non compongono l'offerta da presentare".

Punto 4:

Gli scavi da prendere in considerazione sono quelli previsti nel computo dei lavori edili e indicati nella planimetria pdf di riferimento; la mappa interattiva va consultata solo per il posizionamento delle telecamere, le parti indicate come scavi sono da considerarsi come dei refusi rimasti dalla realizzazione della mappa stessa.

Domanda 12

Il possesso di una polizza RCT-RCO soddisfa i requisiti di cui al punto 7.2 - b.1 del disciplinare?

Risposta 12

Il requisito di cui al punto 7.2. del disciplinare di gara fa riferimento ad una "adeguata copertura assicurativa contro i rischi professionali", che copra la Stazione Appaltante da tutti quei danni (o dalla distruzione totale o parziale di impianti ed opere, anche preesistenti) che possono verificarsi nel corso dell'esecuzione dell'appalto, nonché da eventuali responsabilità civili per danni causati a terzi. Il possesso di una polizza RCT- RCO, copre solamente i danni causati a terzi (RCT) e i danni derivanti ai propri dipendenti (proteggendo l'imprenditore dall'azione di rivalsa esperita dall'INAIL, dal dipendente o dai suoi superstiti) – (RCO), ma non comprende i danni causati nell'esercizio della propria professione/commercio/attività (c.d. CAR).

Pertanto, se la polizza in vostro possesso riguarda solo la RTC-RCO, la stessa non soddisfa i requisiti di cui al punto 7.2. del disciplinare, poiché non comprende anche l'assicurazione contro i danni materiali (CAR).